



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**

**Bruxelles, den 3. oktober 2008 (09.10)  
(OR. en)**

**13636/08**

**COPEN 173  
EJN 60  
EUROJUST 80**

**FØLGESKRIVELSE**

---

fra:	Katja REJEC LONGAR, generaldirektør, Republikken Sloveniens Justitsministerium
modtaget den:	22. februar 2008
til:	Ivan BIZJAK, generaldirektør, GD H, Retlige og Indre Anliggender, Generalsekretariatet for Rådet for EU

---

Tidl. dok. nr.: 9651/04 COPEN 67 EJN 33 EUROJUST 45

---

Vedr.: Gennemførelse af Rådets rammeafgørelse 2002/584/RIA af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne  
– Meddelelse fra Republikken Slovenien

---

Hr. Ivan BIZJAK,

I overensstemmelse med vor forpligtelse til at tilsende Generalsekretariatet for Rådet for EU teksten til de retsforskrifter, som gennemfører de relevante bestemmelser i specifikke instrumenter i vor nationale lovgivning, fremsender vi hermed oplysninger om gennemførelsen af Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne.

(Høflighedsformel)

(sign.) Katja Rejec Longar

**ERKLÆRINGER FRA REPUBLIKKEN SLOVENIEN  
TIL GENERALSEKRETARIATET FOR RÅDET  
VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF  
RÅDETS RAMMEAFGØRELSE AF 13. JUNI 2002 OM DEN EUROPÆISKE ARRESTORDRE OG OM PROCEDURERNE FOR OVERGIVELSE  
MELLEM MEDLEMSSTATERNE**

Republikken Slovenien meddeler hermed Generalsekretariatet for Rådet nedenstående erklæringer i overensstemmelse med Rådets rammeafgørelse af 13. juni 2002 om den europæiske arrestordre og om procedurerne for overgivelse mellem medlemsstaterne og den slovenske lov om internationalt samarbejde i straffesager mellem Den Europæiske Unions medlemsstater som vedtaget af Republikken Sloveniens Nationalforsamling den 25. oktober 2007 (offentliggjort i Republikken Sloveniens Officielle Tidende nr. 102/2007, i det følgende benævnt "ZSKZDČEU", der gennemfører nævnte rammeafgørelse i Republikken Sloveniens retssystem.

**Artikel 6, stk. 3**

De judicielle myndigheder i Republikken Slovenien, der er kompetente til at udstede europæiske arrestordrer, er lokalretterne (okrajna sodišča) og underretterne (okrožna sodišča). Lokalretterne er kompetente i tilfælde af straffelovsovertrædelser, hvor hovedstraffen er bøde eller fængsel i indtil tre år. Underretterne er kompetente i alle andre tilfælde.

De judicielle myndigheder i Republikken Slovenien, der er kompetente til at fuldbyrde europæiske arrestordrer, er underretterne.

**Der er følgende elleve underretter i Slovenien:**

**Okrožno sodišče v Celju (Underretten i Celje)**

Prešernova 22

SI-3000 Celje

Tlf.: (+386) 3 427 51 00

Fax: (+386) 3 427 51 73

**Okrožno sodišče v Kopru (Underretten i Koper)**

Ferrarska 9

SI-6000 Koper

Tlf.: (+386) 5 668 30 00

Fax: (+386) 5 639 52 47

**Okrožno sodišče v Novi Gorici (Underretten i Nova Gorica)**

Kidričeva 14

SI-5000 Nova Gorica

Tlf.: (+386) 5 335 17 00

Fax: (+386) 5 335 16 97

**Okrožno sodišče v Kranju (Underretten i Kranj)**

Zoisova 2

SI-4000 Kranj

Tlf.: (+386) 4 271 12 00

Fax: (+386) 4 271 12 03

**Okrožno sodišče v Krškem (Underretten i Krško)**

Cesta krških žrtev 12

SI-8270 Krško

Tlf.: (+386) 7 488 17 00

Fax: (+386) 7 488 17 68

**Okrožno sodišče v Ljubljani (Underretten i Ljubljana)**

Tavčarjeva 9

SI-1000 Ljubljana

Tlf.: (+386) 1 366 44 44

Fax: (+386) 1 366 45 18

**Okrožno sodišče v Novem mestu (Underretten i Novo Mesto)**

Jerebova ulica 2

SI-8000 Novo mesto

Tlf.: (+386) 7 338 11 00

Fax: (+386) 7 332 20 58

**Okrožno sodišče na Ptuju (Underretten i Ptuj)**

Krempljeva ulica 7

SI-2250 Ptuj

Tlf.: (+386) 2 748 08 00

Fax: (+386) 2 748 08 10

**Okrožno sodišče v Mariboru (Underretten i Maribor)**

Sodna ulica 14

SI-2000 Maribor

Tlf.: (+386) 2 234 71 00

Fax: (+386) 2 234 73 06

**Okrožno sodišče v Murski Soboti (Underretten i Murska Sobota)**

Slomškova 21

SI-9000 Murska Sobota

Tlf.: (+386) 2 535 29 00

Fax: (+386) 2 535 29 45

**Okrožno sodišče v Slovenj Gradcu (Underretten i Slovenj Gradec)**

Kidričeva 1

SI-2380 Slovenj Gradec

Tlf.: (+386) 2 884 69 08

Fax: (+386) 2 884 69 10

**Artikel 7**

Slovensk ret indeholder ingen bestemmelser om udpegelse af en central myndighed som omhandlet i rammeafgørelsens artikel 7, stk. 2. Republikken Sloveniens Justitsministerium fungerer imidlertid som central myndighed, der bistår de kompetente judicielle myndigheder, hvis der skulle opstå vanskeligheder ved fremsendelsen af arrestordren.

Kontaktoplysninger:

**Ministry of Justice of the Republic of Slovenia**

Directorate for International Relations and Legal Assistance

Department for Mutual Legal Assistance

Župančičeva 3

SI-1000 Ljubljana

Tlf.: (+386) 1 369 52 00 eller 369 53 94

Fax: (+ 386) 1 369 57 83

E-mail : gp.mp@gov.si

**Artikel 8, stk. 2**

I henhold til artikel 15 i ZSKZDČEU accepterer de slovenske judicielle myndigheder europæiske arrestordrer på engelsk eller oversat til slovensk.

